

**दिल्ली विकास प्राधिकरण**  
**अधिसासी अभियन्ता कार्यालय, खेल खण्ड-1,**  
**सीरीफोर्ट खेलपरिसर नई दिल्ली -110049**  
**ईनिविदा नोटिस-**

Online Percentage rate tender in two bid system are invited through e-tendering mode for the following works by Executive Engineer, Sports Division-1, Siri Fort Sports Complex, New Delhi-110049, on the date mentioned below on behalf of Delhi Development Authority from the approved and eligible contractors of DDA. -

दिल्ली विकास प्राधिकरण की ओर से नीचे उल्लिखित तिथि पर, कार्यपालक अभियन्ता, स्पोर्ट्स डिवीजन -1, सिरी फोर्ट स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स, नई दिल्ली -110049 द्वारा निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से ऑनलाइन बोली दर निविदा आमंत्रित की जाती है। डीडीए के अनुमोदित और पात्र ठेकेदार।

In case the last date of submission of bid is extended the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of bids.

यदि बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि बढ़ा दी जाती है, तो बोली लगाने की मूल तिथि पर ठेकेदार की सूची मान्य होनी चाहिए।

- i. Bid documents consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of the various types of work to be done and the set of terms and conditions of contract to be complied with the contractor whose bid may be accepted and other necessary documents can be seen in the office of the Executive Engineer, Sports Division-1, between hours of 11.00 am to 3.00 pm upto 04.02.2021 (3:00 PM) every day except on Sunday and public holidays.

बोली संबंधी दस्तावेज जिसमें योजनाएं, विनिर्देश, किए जाने वाले विभिन्न प्रकार के कार्यों की मात्राओं की अनुसूची और अनुबंध के नियमों और शर्तों का सेट ठेकेदार के साथ अनुपालन किया जाएगा जिनकी बोली स्वीकार की जा सकती है और अन्य आवश्यक दस्तावेजों को देखा जा सकता है। कार्यपालक अभियन्ता, खेल प्रभाग -1 का कार्यालय, रविवार और सार्वजनिक अवकाशों को छोड़कर, हर दिन **04.02.2021 (3:00 PM)** तक सुबह 11.00 बजे से 3.00 बजे के बीच।

- ii. The department reserves the right to reject any prospective application without assigning any reason and to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by it, if too many bids are received satisfying the laid down criterion.

विभाग बिना किसी कारण बताए किसी भी संभावित आवेदन को अस्वीकार करने और उसके द्वारा उपयुक्त किसी भी संख्या में योग्य ठेकेदारों की सूची को प्रतिबंधित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, यदि बहुत अधिक बोलियां निर्धारित मानदंड को संतुष्ट करती हैं।

Sl. No	Name of Work & Sub-Head	Estimated Cost/ Time allowed	Last Date & time of submission of tender	Time & Date of Technical Bid opening of tender.	Time & Date of financial Bid opening of tender.
1	<b>NIT No. 43/AE(P)/EE/Sports Divn.-1/ DDA/2020-21</b> <b>N.O.W.:- Maintenance of various Sports Complexes / Golf Courses (A/R &amp; M/O of works at Siri Fort Sports Complex for the year 2020-21).</b> <b>SH :- Repair &amp; Maintenance of Swimming Pool at Siri Fort Sports Complex.</b>	Rs.13,01,080/-  30 Days	04.02.2021 upto 3:00 PM	05.02.2021 at 3:30 PM	Will be intimate Separately

**NOTE:-**

- (1) The bidder will use one UTR for one work only. In case it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future.

बोलीदाता केवल एक काम के लिए एक यूटीआर का उपयोग करेगा। यदि यह पाया गया है कि उन्होंने विभिन्न निविदाओं के लिए एक यूटीआर संख्या का इस्तेमाल किया है, तो उनके द्वारा जमा सभी निविदाएं अस्वीकार कर दी जाएंगी और भविष्य में डीडीए में और निविदाएं रद्द कर दी जाएंगी।

- (2) The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB

इच्छुक निविदाकर्ता को डीडीए में निविदा देने से पहले सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी के साथ जमा हो चुका है।

- (3) **No Hard Copy** of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the lowest tenderer only.

निविदाकर्ताओं द्वारा खोलने तक किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं होगी। सबसे कम निविदाकर्ता से संबंधित दस्तावेजों की हार्ड कॉपी की आवश्यकता होगी केवल

(cont.....Page-2-....)

- (4) The tender shall be submitted online in two parts viz technical bid and financial bid  
निविदा को दो भागों में प्रस्तुत किया जाना चाहिए, जैसे तकनीकी बोली और वित्तीय बोली।

The enlistment of the contractors should be valid on the last date of submission of tenders. In case only the last date of submission of tender is extended, the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of tenders. Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered beforehand. The intending bidder must have valid class-II digital signature to submit the bid.

निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि पर ठेकेदारों की भर्ती मान्य होना चाहिए। यदि निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि केवल विस्तारित होती है, तो ठेकेदार की भर्ती निविदाएं जमा करने की मूल तारीख पर मान्य होना चाहिए। उपरोक्त उल्लेखित वेबसाइट पर पंजीकृत ठेकेदारों को पहले से पंजीकृत होने की आवश्यकता नहीं है। इच्छुक बोलीदाता को बोली प्रस्तुत करने के लिए मान्य क्लास-एलजी डिजिटल हस्ताक्षर होना चाहिए।

Copy of Enlistment Order and certificate of work experience and other documents as specified in the press notice shall be scanned and uploaded to the e-tendering website within the period of tender submission and certified copy of each shall be uploaded in a separate envelop marked as "Other Documents" in E-tendering website.

प्रवेश सूचना की प्रतिलिपि और प्रेस नोटिस में निर्दिष्ट अन्य दस्तावेजों की प्रतिलिपि को स्कैन और निविदा प्रस्तुत करने की अवधि के भीतर ई-निविदा वेबसाइट पर अपलोड की जाएगी और प्रत्येक की प्रमाणित प्रतिलिपि को एक अलग लिफाफे में अपलोड किया जाएगा जो " ई-निविदा वेबसाइट में अन्य दस्तावेज "

List of Documents to be scanned and uploaded within the period of tender submission:

निविदा प्रस्तुत करने की अवधि के भीतर स्कैन और अपलोड किए जाने वाले दस्तावेजों की सूची:

1. Earnest Money Deposit (EMD) is exempted. However, the bidder has to upload "Bid Security Declaration" as per Proforma enclosed at page-14.  
अर्नेस्ट मनी डिपॉजिट (EMD) में छूट दी गई है। हालांकि, बोली लगाने वाले को पृष्ठ -14 पर संलग्न प्रोफार्मा के अनुसार "बोली सुरक्षा घोषणा" अपलोड करनी होगी।
2. Cancelled cheque of Bank.  
बैंक का चेक रद्द।
3. Permanent Account Number (PAN).  
स्थायी खाता संख्या (पैन)
4. Certificate of Registration for GST.  
जीएसटी के लिए पंजीकरण का प्रमाण पत्र।
5. Certificate of ESIC & EPFO.  
ईएसआईसी और ईपीएफओ का प्रमाण पत्र।
6. Proof of registration of Contractors in Contractors Registration Board (CRB) of DDA.  
डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में ठेकेदारों के पंजीकरण का प्रमाण।
7. Proof of e-tendering fee {annually} deposited with CRB cell of DDA.  
ई-टेंडरिंग शुल्क का प्रमाण {सालाना} डीडीए के सीआरबी सेल के पास जमा करना।
8. Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).  
निविदा स्वीकृति पत्र (कंपनी लेटर हेड पर दिया जाना है)।
9. The tenderers are required to furnish an Undertaking (on Company's Letter Head) stating as under:
  - i) I/we undertake and confirm that similar work(s) has/have not been got executed through another contractor on back-to-back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of the Department, then I/we shall be debarred for tendering in DDA in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of the Department before the date of start of work the Engineer-in-charge shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to take action as per the Office Memorandum issued by Ministry of Finance, Department of Expenditure Procurement Policy Division, Govt. of India vide No. F.9/4/2020-PPD dated 12.11.2020 and Endorsed by EM's Secretariat, DDA vide OM No. EM/CON/Misc./02 dated 10.12.2020.
  - ii) I/We undertake and confirm that I/we have not been blacklisted by any Central/State Govt./Municipal agency upto the date of submission of above-mentioned tender. If such a violation comes to the notice of the department before the date of start of work the Engineer in charge shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to take action as per the Office Memorandum issued by Ministry of Finance, Department of Expenditure Procurement Policy Division, Govt. of India vide No. F.9/4/2020-PPD dated 12.11.2020 and Endorsed by EM's Secretariat, DDA vide OM No. EM/CON/Misc./02 dated 10.12.2020.

निविदाकारों को कंपनी के लेटर हेड पर एक अंडरटेकिंग प्रस्तुत करने की आवश्यकता होती है:

i) I / हम कार्य करते हैं और पुष्टि करते हैं कि इसी तरह के काम को बैंक-टू-बैंक आधार पर किसी अन्य ठेकेदार के माध्यम से निष्पादित नहीं किया गया है। इसके अलावा, यदि इस तरह का उल्लंघन विभाग के संज्ञान में आता है, तो मैं / हम भविष्य में हमेशा के लिए डीडीए में निविदा के लिए डिबार हो जाएंगे। इसके अलावा, यदि इस तरह का उल्लंघन कार्य के शुरू होने की तारीख से पहले विभाग के संज्ञान में आता है, तो अभियंता किसी अन्य अधिकार या उपाय के पक्षपात के बिना, जारी किए गए कार्यालय जापन के अनुसार कार्रवाई करने के लिए स्वतंत्र हो। वित्त मंत्रालय, वय्य अधिप्राप्ति नीति विभाग, सरकार विभाग भारत के एफ। १। / ४ / २०२०-पीपीडी दिनांक १२.११.२०२० और ईएम के सचिवालय द्वारा समर्थित, डीडीए ने OM नंबर EM / CON / Misc / ०२ दिनांक १०.१२.२०२० को देखा।

ii) मैं / हम इस बात की पुष्टि करते हैं कि मैं / हम किसी भी केंद्रीय / राज्य सरकार द्वारा ब्लैक लिस्टेड नहीं किए गए हैं। ऊपर बताए गए टेंडर को प्रस्तुत करने की तारीख तक की एजेंसी। यदि अभियंता के कार्य की शुरुआत से पहले विभाग के संज्ञान में इस तरह का उल्लंघन आता है, तो अभियंता किसी अन्य अधिकार या उपाय के पक्षपात के बिना, वित्त मंत्रालय द्वारा जारी कार्यालय जापन के अनुसार कार्रवाई करने के लिए स्वतंत्र हो। वय्य अधिप्राप्ति नीति विभाग, सरकारी विभाग भारत के वी। नं। F.9 / 4/2020-PPD 12.11.2020 दिनांकित और EM के सचिवालय द्वारा समर्थित, DDA ने OM No. EM / CON / Misc / 02 / 10.12.2020 दिनांकित।

सं। एफ2(14)/खेल डिविजन-1/डीडीए/ए/SFSC/2020-21

o/c  
27/01/2021

अधिशापी अभियंता  
खेल प्रभाग -1 / एसएफएससी

दिनांक: - 27/01/2021

Copy to:-को कॉपी:-

1. Project Director(Sports)/DDA for kind information please. प्रोजेक्ट डायरेक्टर (स्पोर्ट्स)/डीडीए तरह की जानकारी के लिए कृपया
2. Sr. A.O.(Works)-II/DDA for information सूचना के लिए सीनियर एओ (वर्क्स) -II/डीडीए
3. Sr. A.O.(CAU)/Sports/DDA. सीनियर एओ। (सीएयू)/स्पोर्ट्स/डीडीए।
4. All EE's/DDA सभी ईई/डीडीए
5. The contractor welfare Association (R) DDA, Vikas Kuteer. ठेकेदार कल्याण संघ (आर) डीडीए, विकास कुटेर
6. The DDA contractor Association (R) DDA, Vikas Kuteer. डीडीए ठेकेदार एसोसिएशन (आर) डीडीए, विकास कुटेर।
7. DDA Builder Association(R) Delhi-79, West Avenue, West Punjabi Bagh, New Delhi-26. डीडीए बिल्डर एसोसिएशन (आर) दिल्ली -79, वेस्ट एवेन्यू, वेस्ट पंजाबी बाग, एन-दिल्ली -26
8. CPWD Contractor Builder Association 'Y' Shape Building, ITO, N.D-02. सीपीडब्ल्यूडी कांटेक्टर बिल्डर एसोसिएशन 'वाई' आकार भवन, आईटीओ, एनडी -02।
9. Delhi contractor & Builders Association(R) 5503, Ch. Prem Raj Bhavan, New Chandrawal, Ch. Bhim Singh Road, Delhi. दिल्ली के ठेकेदार और बिल्डर्स एसोसिएशन (आर) 5503, सीएच। प्रेम राज भवन, नई चंद्रवाल, च। भीम सिंह रोड, दिल्ली
10. Delhi contractor Association(R) 1583, Gali DharamShalaWali, Turkman Gate, Delhi-02. दिल्ली ठेकेदार एसोसिएशन (आर) 1583, गली धरम शाला वाली, तुर्कमेन गेट, दिल्ली -02।
11. SC/ST Govt. Contractor Association, 7/90, Dr.Amberkar Nagar, New Delhi-62.
12. एससी / एसटी सरकार ठेकेदार संघ, 7/90, डॉ। अंबरकर नगर, नई दिल्ली -62
13. Indian Contractor's & Builders (CPWD/PWD) Association G-8, Main Bazar, Laxmi Nagar, Delhi-92.
14. भारतीय ठेकेदार और बिल्डर्स (सीपीडब्ल्यूडी / पीडब्ल्यूडी) एसोसिएशन जी -8, मेन बाज़ार, लक्ष्मी नगर, दिल्ली -9 2।
15. Contractor Association, 306 Masjid Moth, Rai Sahib Market, NDSE, Pt.-II, New Delhi-17.
16. ठेकेदार एसोसिएशन, 306 मस्जिद मोथ, राय साहिब मार्केट, एनडीएसई, पृष्ठ -2, नई दिल्ली -17।
17. Dy. Director(System) DDA for display at DDA website E-Mail at "doc or PDF & (ddatender@dda.org.in)
18. उपा। डीडीए वेबसाइट पर प्रदर्शित करने के लिए निदेशक (सिस्टम) डीडीए "डॉक्टर या पीडीएफ और (ddatender@dda.org.in) पर ई-मेल" ।
19. All AE's, AE(P), HC & AO/Sports Div-I/DDA. सभी एई, एई (पी), एचसी और एओ/खेल डिवि-आई/डीडीए।
20. Notice Board. सूचना पट्ट।

o/c  
27/01/2021

अधिशापी अभियंता  
खेल प्रभाग -1 / एसएफएससी

दिनांक: - 27/01/2021